

Use & Care Guide
Manual de Uso y Cuidado
Guide d'utilisation et d'entretien
English / Español / Français

Models/Modelos/Modèles: 253.17112, 17512, 17812, 17822

Kenmore®

Freezer

Congelador
Congélateur

P/N A10113402 (1706)
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3
www.sears.ca



Record Model/ Serial Numbers

Please read and save these instructions

This Use & Care Guide provides specific operating instructions for your model. Use your unit only as instructed in this guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.

Please record your model and serial numbers below for future reference. This information is found on the right exterior wall.

Model Number: 253. _____

or _____

Serial Number: _____


Purchase Date: _____

Important Safety Instructions

Safety Precautions

Do not attempt to install or operate your unit until you have read the safety precautions in this manual. Safety items throughout this manual are labeled with a Danger, Warning, or Caution based on the risk type.

Definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

IMPORTANT

Indicates installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard-related.



WARNING

Please read all safety instructions before using your new appliance.

Table of Contents

Record Model/Serial Numbers.....	2
Important Safety Instructions.....	2
Warranty Information.....	4
Feature Diagram.....	5
First Steps.....	5
Energy Saving Ideas.....	6
Setting the Temperature Control.....	6
Optional Features.....	7
Care & Cleaning.....	8
Power Failure / Freezer Failure.....	9
Before You Call.....	10

For Your Safety

- Do not store or use gasoline or other flammable liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for warnings regarding flammability and other hazards.
- Do not operate the unit in the presence of explosive fumes.

Important Safety Instructions

- Remove and discard any spacers used to secure the internal features during shipping. Small objects are a choke hazard to children.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts and also destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

Child Safety

Destroy or recycle the carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the unit is unpacked. Children should **never** use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers and can quickly cause suffocation.

Proper disposal of your appliance

Risk of child entrapment

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your appliance, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before you throw away your old unit:

- Remove lid.
- Have refrigerant removed by a qualified service technician.

IMPORTANT

Your old unit may have a cooling system that used CFCs or HCFCs (chlorofluorocarbons or hydrochlorofluorocarbons). CFCs and HCFCs are believed to harm stratospheric ozone if released to the atmosphere. Other refrigerants may cause harm to the environment if released to the atmosphere. If you are throwing away your old unit, make sure the refrigerant is removed for proper disposal by a qualified service technician. If you intentionally release refrigerant, you may be subject to fines and imprisonment under the provisions of environmental legislation.



WARNING

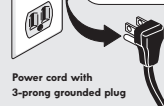
These guidelines must be followed to ensure that safety mechanisms in this unit will operate properly.

Electrical information

- **The unit must be plugged into its own dedicated 15 amp, 115 Volt, 60 Hz. AC only electric outlet.** The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. **Do not use an extension cord or ungrounded (two-prong) adapter plug.**
- If the power cord is damaged, it should be replaced by an authorized service technician to prevent any risk.
- Never unplug the freezer by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly, and pull straight out from the receptacle to prevent damaging the power cord.
- Unplug the freezer before cleaning and before defrosting to avoid electrical shock.
- Performance may be affected if the voltage varies by 10% or more. Operating the unit with insufficient power can damage the motor. Such damage is not covered under the warranty. If you suspect your household voltage is high or low, consult your power company for testing.
- Do not plug the unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord to prevent the freezer from being turned off accidentally.
- Avoid connecting unit to a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI).
- Do not pinch, knot or bend power cord in any manner.

Grounding type wall receptacle

Do not, under any circumstances, cut, remove, or bypass the grounding prong



Power cord with 3-prong grounded plug

Warranty Information

KENMORE LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this appliance is warranted against defects in material or workmanship when it is correctly installed, operated and maintained according to all supplied instructions.

WITH PROOF OF SALE, a defective appliance will receive free repair or replacement at option of seller.

For warranty coverage details to obtain free repair or replacement, visit the web page: www.kenmore.com/warranty

This warranty applies for only 90 DAYS from the sale date in the United States, and is void in Canada, if this appliance is ever used for other than private household purposes.

This warranty covers ONLY defects in material and workmanship, and will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, bags or screw-in base light bulbs.
2. A service technician to clean or maintain this appliance, or to instruct the user in correct appliance installation, operation and maintenance.
3. Service calls to correct appliance installation not performed by Sears authorized service agents, or to repair problems with house fuses, circuit breakers, house wiring and plumbing or gas supply systems resulting from such installation.
4. Damage to or failure of this appliance resulting from installation not performed by Sears authorized service agents, including installation that was not in accord with electrical, gas or plumbing codes.
5. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, if it is not correctly operated and maintained according to all supplied instructions.
6. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, resulting from accident, alteration, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
7. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
8. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this appliance.
9. Service to an appliance if the model and serial plate is missing, altered, or cannot easily be determined to have the appropriate certification logo.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair or replacement as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Seller shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

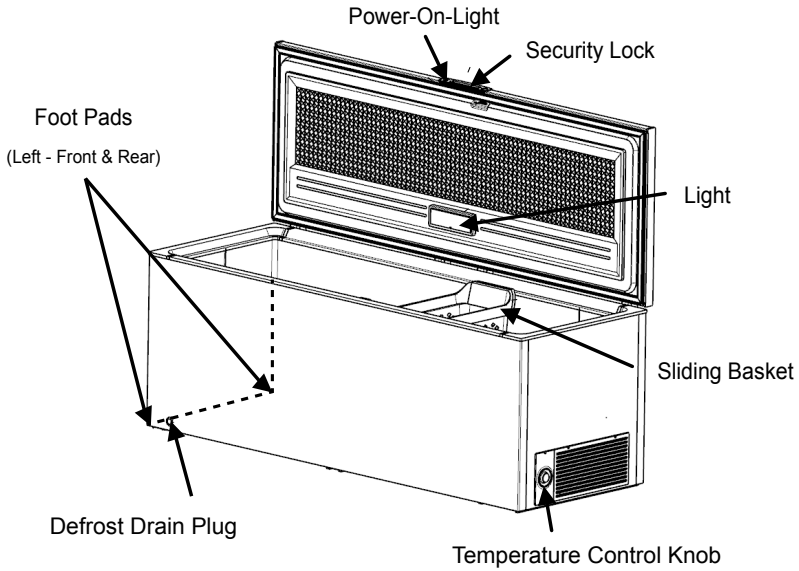
This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada*.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

* In-home repair service is not available in all Canadian geographical areas, nor will this warranty cover user or servicer travel and transportation expenses if this product is located in a remote area (as defined by Sears Canada Inc.) where an authorized servicer is not available.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

Feature Diagram



First Steps

This Use & Care Guide provides specific operating instructions for your model. Use the unit only as instructed in this Use & Care Guide. **Before starting the appliance, follow these important first steps.**

Installation

- Choose a location with a grounded electrical outlet. Avoid using any Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) outlets. Do not use an extension cord or ungrounded (two-prong) adapter plug. At the rear of the freezer, pull the power cord straight out of the protective shipping enclosure and unwind enough power cord to plug it into the electrical outlet.
- For the most efficient operation, the freezer should be located where surrounding temperatures will not exceed 110°F (43°C). Temperatures of 32°F (0°C) and below will NOT affect freezer operation. Additional compressor heaters are not recommended.
- Allow space around the unit for good air circulation. Leave a 3-inch (75 mm) space on all sides of the freezer for adequate circulation.

NOTE

The exterior walls of the freezer may become quite warm as the compressor works to transfer heat from inside. Temperatures as much as 30°F (1°C) warmer than room temperature can be expected. For this reason it is particularly important in hotter climates to allow enough space for air circulation around your unit.

First Steps

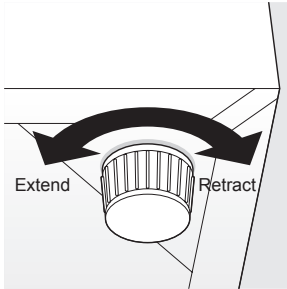
Leveling

NOTE

It is very important for your freezer to be level in order to function properly. If the unit is not leveled during installation, the lid may be misaligned and not close or seal properly, causing cooling, frosting, or moisture problems.

The freezer must have all bottom corners resting firmly on a solid floor. The floor must be strong enough to support a fully loaded freezer.

Two adjustable foot pads, located on the left side of the base of the unit, can be rotated clockwise to retract and counterclockwise to extend.



Cleaning

- Wash any removable parts, the freezer interior, and exterior with mild detergent and warm water. Wipe dry. **Do not use harsh cleaners on these surfaces.**
- Do not use razor blades or other sharp instruments, which can scratch the appliance surface when removing adhesive labels. Any glue left from the tape can be removed with a mixture of warm water and mild detergent, or touch the residue with the sticky side of tape already removed. Do not remove the serial plate.

Energy Saving Ideas



- The freezer should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the freezer. Overloading the freezer forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the freezer. This cuts down on frost build-up inside the freezer.
- Organize and label food to reduce lid openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the lid as soon as possible.

Setting the Temperature Control

Cool Down Period

- For safe food storage, allow four hours for the freezer to cool down completely. The freezer will run continuously for the first several hours. Foods that are already frozen may be placed in the freezer after the first few hours of operation. Unfrozen foods should **NOT** be loaded into the freezer until the freezer has operated for 4 hours.
- When loading the freezer, freeze only three pounds of fresh food per cubic foot of freezer space at one time. Distribute packages to be frozen evenly throughout the freezer. It is not necessary to turn the temperature control knob to a colder setting while freezing food.

Setting the Temperature Control

Temperature Control

The temperature control is located on the right exterior wall. The temperature control is factory preset to provide a satisfactory food storage temperature during normal operating conditions. However, the temperature control is adjustable to provide a range of temperatures for your personal satisfaction. If a colder temperature is desired, turn the temperature control knob toward Coldest and allow several hours for temperatures to stabilize between adjustments.



Optional Features

NOTE

Your freezer may have some or all of the optional features described. Become familiar with these features and their use and care.

Power On Light

The green Power On indicator light indicates that the freezer is properly connected to electrical power. The light glows even when the temperature control is turned to OFF. If the light goes out, refer to “LIGHT IS NOT ON” in the **Before You Call** section. If the freezer appears to be operating, the light element may be burned out. To schedule light element replacement, in the U.S.A. call 1-844-553-6667, and in Canada call 1-800-469-4663.

Sliding Basket (some models)

This basket helps organize odd-shaped items. To reach other packages in the freezer, slide the basket aside or lift out.

Defrost Drain

The defrost drain provides a method of draining the water during defrosting and cleaning. See “Defrosting” in Care and Cleaning Section.

LED Lighting

The freezer features maintenance-free LED lighting. To schedule light replacement, in the U.S.A. call 1-844-553-6667, and in Canada call 1-800-469-4663.

Security Lock with Pop-Out Key

The security lock feature fastens the lid snugly, ensuring stored food is secure. To lock or unlock the freezer, push the key into the lock and turn. The key pops out of the lock after it has been turned.

Care & Cleaning



CAUTION

Damp objects stick to cold metal surfaces. Do not touch interior metal surfaces with wet or damp hands.

Between Defrostings

To avoid frequent defrosting, occasionally use a plastic scraper to remove frost. Scrape with a pulling motion. Never use a metal instrument to remove frost.



CAUTION

Freezer must be unplugged (to avoid electrical hazard) from power source when cleaning or defrosting unit.

Defrosting

It is important to defrost and clean the freezer when $\frac{1}{4}$ to $\frac{1}{2}$ inch of frost has accumulated. Frost may tend to accumulate faster on the upper part of the freezer due to warm, moist air entering the freezer when the lid is opened. Always unplug the freezer, remove food and leave the lid open when defrosting the freezer.

If the frost is soft, remove it by using a plastic scraper.

If the frost is glazed and hard, place a shallow pan beneath the drain outlet. Unscrew the outside drain plug by turning counterclockwise (see figure 1).

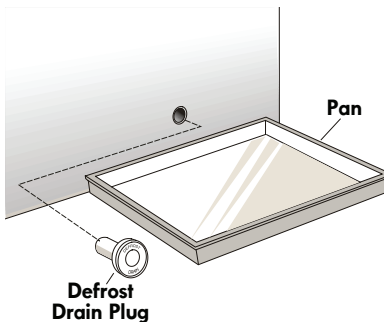


Figure 1

Unscrew the drain plug inside the freezer by turning counterclockwise (see figure 2). Defrost water will drain out. Check pan occasionally so water does not overflow.

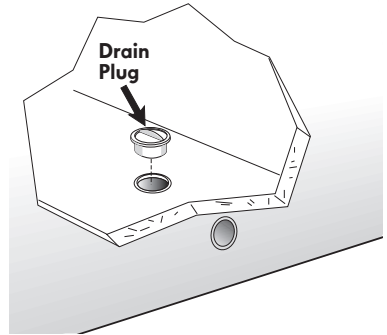


Figure 2

Replace the drain plugs when defrosting and cleaning are completed. If the drain is left open, warm air may enter the freezer.

Cleaning the Inside

After defrosting, wash inside surfaces of the freezer with a solution of 2 tablespoons (25 grams) of baking soda in 1 quart (1.1 liters) warm water. Rinse and dry. Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning in the area of the controls, or any electrical parts.

Wash the removable parts and baskets with the baking soda solution mentioned above, or mild detergent and warm water. Rinse and dry. **Never** use metallic scouring pads, brushes, abrasive cleaners, or alkaline solutions on any surface. Do not wash removable parts in a dishwasher.

Cleaning the Outside

Wash the cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

Vacation and Moving Tips

Short Vacations: Leave the freezer operating during vacations of less than three weeks.

Care & Cleaning



WARNING

If leaving the freezer lid open while on vacation, make certain that children cannot get into the freezer and become entrapped.

Long Vacations: If the freezer will not be used for several months:

- Remove all food and unplug the power cord.
- Clean and dry the interior thoroughly.
- Leave the freezer lid open slightly, blocking it open if necessary, to prevent odor and mold growth.

Moving: When moving the freezer, follow these guidelines to prevent damage:

- Disconnect the power cord plug from the wall outlet.
- Remove foods, then defrost, and clean the freezer.
- Secure all loose items, such as baskets, by taping them securely in place to prevent damage.
- In the moving vehicle, secure freezer in an upright position to prevent movement. Also protect outside of freezer with a blanket, or similar item.

Power/Freezer Failure

NOTE

Do not open freezer lid unnecessarily if unit is off for several hours.

If a power failure occurs, frozen foods will stay frozen for at least 24 hours if the freezer is kept closed. If the power failure continues, pack seven or eight pounds of dry ice into the freezer every 24 hours. Look in the Yellow Pages under Dry Ice, Dairies, or Ice Cream manufacturers for local dry ice suppliers. Always wear gloves and use caution when handling dry ice.

If the freezer has stopped operating, see "FREEZER DOES NOT RUN" in the **Before You Call** section. If you cannot solve the problem, call an authorized servicer immediately. If the freezer remains off for several hours, follow the directions above for the use of dry ice during a power failure.

Before You Call

TROUBLESHOOTING GUIDE	Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.	
CONCERN	POTENTIAL CAUSE	COMMON SOLUTION
FREEZER DOES NOT RUN		
Freezer does not run.	<ul style="list-style-type: none"> • Freezer is plugged into a circuit that has a ground fault interrupt. • Temperature control is in the OFF position. • Freezer may not be plugged in or plug may be loose. • House fuse blown or tripped circuit breaker. • Power outage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use another circuit. If you are unsure about the outlet, have it checked by a qualified electrician. • See Setting the Temperature Control Section. • Ensure plug is tightly pushed into outlet. • Check/replace fuse with a 15-amp time-delay fuse or reset circuit breaker. • Check house lights. Call local Electric Company.
Freezer runs too much or too long.	<ul style="list-style-type: none"> • Room or outside weather is hot. • Freezer has recently been disconnected for a period of time. • Large amounts of warm or hot food have been stored recently. • Lid is opened too frequently or too long. • Lid may be slightly open. • Temperature Control is set too cold. • Freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted. 	<ul style="list-style-type: none"> • It's normal for the freezer to work harder under these conditions. • It takes 4 hours for the freezer to cool down completely. • Warm food will cause freezer to run more until the desired temperature is reached. • Warm air entering the freezer causes it to run more. Open lid less often. • See "LID PROBLEMS" in Before You Call Section. • Turn temperature control knob to a warmer setting. Allow several hours for the temperature to stabilize. • Clean or change gasket. Leaks in the lid seal will cause freezer to run longer in order to maintain desired temperature.
Interior Freezer temperature is too cold.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature Control is set too cold. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn temperature control knob to a warmer setting. Allow several hours for the temperature to stabilize.
Interior Freezer temperature is too warm.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature Control is set too warm. • Lid is kept open too long or is opened too frequently. • Lid may not be seating properly. • Large amounts of warm or hot food may have been stored recently. • Freezer has recently been disconnected for a period of time. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn temperature control knob to a colder setting. Allow several hours for the temperature to stabilize. • Warm air enters the freezer every time the lid is opened. Open the lid less often. • See "LID PROBLEMS" in Before You Call Section. • Wait until the freezer has had a chance to reach its selected temperature. • Freezer requires 4 hours to cool down completely.
Freezer external surface temperature is warm.	<ul style="list-style-type: none"> • The external freezer walls can be as much as 30°F warmer than room temperature. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal while the compressor works to transfer heat from inside the freezer cabinet.

Before You Call

CONCERN	POTENTIAL CAUSE	COMMON SOLUTION
SOUND AND NOISE		
Louder sound levels whenever freezer is on.	<ul style="list-style-type: none"> • Modern freezers have increased storage capacity and more stable temperatures. They require a high efficiency compressor. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. When the surrounding noise level is low, you might hear the compressor running while it cools the interior.
Longer sound levels when compressor comes on.	<ul style="list-style-type: none"> • Freezer operates at higher pressures during the start of the ON cycle. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. Sound will level off or disappear as freezer continues to run.
Popping or cracking sound when compressor comes on.	<ul style="list-style-type: none"> • Metal parts undergo expansion and contraction, as in hot water pipes. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. Sound will level off or disappear as freezer continues to run.
Bubbling or gurgling sound, like water boiling.	<ul style="list-style-type: none"> • Refrigerant (used to cool freezer) is circulating throughout the system. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal.
Vibrating or rattling noise.	<ul style="list-style-type: none"> • Freezer is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. • Floor is uneven or weak. Freezer rocks on floor when it is moved slightly. • Freezer is touching the wall. 	<ul style="list-style-type: none"> • Level the unit. Refer to “Leveling” in the First Steps section. • Ensure floor can adequately support freezer. • Move freezer slightly. Refer to “Leveling” in the First Steps section after moving if necessary.
WATER/MOISTURE/FROST INSIDE FREEZER		
Moisture forms on inside of freezer.	<ul style="list-style-type: none"> • Weather is hot and humid. • Lid may not be seating properly. • Lid is opened too often or too long. 	<ul style="list-style-type: none"> • The rate of frost buildup and internal sweating increases. This is normal. • See LID PROBLEMS in Before You Call Section. • Open lid less often.
ODOR IN FREEZER		
Odors in freezer	<ul style="list-style-type: none"> • Interior needs to be cleaned. • Foods with strong odors are in the freezer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean interior with sponge, warm water, and baking soda. • Cover the food tightly.
LID PROBLEMS		
Lid will not close.	<ul style="list-style-type: none"> • Freezer is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. • Floor is uneven or weak. Freezer rocks on the floor when it is moved slightly. 	<ul style="list-style-type: none"> • This condition can force the cabinet out of square and misalign the lid. Refer to “Leveling” in the First Steps section. • Level the freezer by using leveling legs or brace floor supporting the freezer.

Before You Call

CONCERN	POTENTIAL CAUSE	COMMON SOLUTION
LIGHT IS NOT ON		
Power Available light is not on.	<ul style="list-style-type: none">• LED may be burned out.• No electric current is reaching the freezer.	<ul style="list-style-type: none">• Contact a qualified service technician.• See FREEZER DOES NOT RUN in the Before You Call section.
Freezer LED light is not on.	<ul style="list-style-type: none">• LED may be burned out.• No electric current is reaching the freezer.	<ul style="list-style-type: none">• Contact a qualified service technician.• See FREEZER DOES NOT RUN in the Before You Call section.

Modelo registrado/ Números de serie

Lea y guarde estas instrucciones

Esta Guía de uso y cuidado le ofrece instrucciones específicas de operación para su modelo. Use su congelador únicamente de acuerdo con las instrucciones de esta Guía. Estas instrucciones no fueron pensadas para cubrir todas las condiciones y situaciones posibles. Deben tenerse en cuenta el sentido común y la precaución al momento de instalar, operar y mantener cualquier electrodoméstico.

Registre su número de modelo y serie debajo para referencia futura. Esta información se encuentra en la pared exterior derecha.

Número de modelo: 253. _____

o _____

Número de serie: _____


Fecha de compra: _____

Instrucciones importantes para la seguridad

Precauciones de seguridad

No intente instalar u operar su unidad hasta que haya leído las precauciones de seguridad en este manual. Los elementos de seguridad en este manual están etiquetados con Peligro, Precaución o Atención, basados en el tipo de riesgo.

Definiciones

 Éste es el símbolo de las alertas de seguridad. Se usa para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que lleven este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



PELIGRO

Una indicación de **PELIGRO** representa una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o una lesión grave.



ADVERTENCIA

Una indicación de **ADVERTENCIA** representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podrá tener como resultado la muerte o una lesión grave.



ATENCIÓN

Una indicación de **ATENCIÓN** representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como resultado lesión leve o moderada.

IMPORTANTE

Indica información de instalación, operación o mantenimiento que es importante pero no se relaciona con ningún peligro.



ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar su nuevo electrodoméstico.

Índice

Modelo registrado/Números de serie.....	2
Instrucciones importantes para la seguridad.....	2
Información de la garantía.....	5
Diagrama de características.....	6
Primeros pasos.....	6
Consejos para ahorrar energía.....	7
Ajuste del control de temperatura.....	8
Características opcionales.....	8
Cuidado y limpieza.....	9
Falla de energía / Falla del congelador.....	10
Antes de llamar.....	11

Instrucciones importantes para la seguridad

Para su seguridad

- No guarde ni use gasolina u otros líquidos inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas del producto para obtener advertencias con respecto a inflamabilidad u otros peligros.
- No opere el electrodoméstico en presencia de vapores explosivos.
- Quite y tire todas las arandelas utilizadas para fijar los accesorios internos durante el transporte. Los objetos pequeños son un peligro de ahogo para los niños.
- Retire todas las grampas del cartón. Las grampas pueden causar cortes severos y también destruir acabados si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

Seguridad de los niños

Destruya o recicle la caja y bolsas de plástico y cualquier material de embalaje exterior inmediatamente después de abrir la caja del electrodoméstico. Los niños no deben jamás utilizar estos elementos para jugar. Las cajas cubiertas con alfombras, colchas, láminas de plástico o revestimiento elástico pueden quedar herméticamente.

Eliminación adecuada de su electrodoméstico

Riesgo de que los niños queden atrapados

El sofocamiento y riesgo de que los niños queden atrapados no son problemas del pasado. Los congeladores abandonados o desechados todavía son peligrosos, incluso si sólo se los deja "por unos pocos días". Si se está deshaciendo de su congelador, por favor siga las instrucciones de abajo que lo ayudarán a evitar accidentes.

Antes de desechar su viejo electrodoméstico:

- Retire la tapa.
- Un servicio técnico calificado debe retirar el líquido refrigerante.

IMPORTANTE

Es posible que su unidad antiguo cuente con un sistema de refrigeración que utilice CFC o HCFC (clorofluorocarburos o hidroclorofluorocarburos). Se considera que si los CFC y HCFC se emiten a la atmósfera pueden dañar el ozono estratosférico. Es posible que otros refrigerantes también perjudiquen el medio ambiente si se emiten a la atmósfera. Si va a tirar su antigua unidad, asegúrese de que el refrigerante se retire para su desecho correcto por parte de un técnico de servicio cualificado. Si emite refrigerantes de manera intencionada, puede ser objeto de multas o encarcelamiento conforme a las disposiciones de la legislación en materia de medio ambiente.



ADVERTENCIA

Se deben seguir estas instrucciones para asegurarse de que los mecanismos de seguridad diseñados para este unidad funcionan correctamente.

Instrucciones importantes para la seguridad

Información eléctrica

- **La unidad debe estar enchufada en su propio 15 amp, 115 voltios, 60 Hz, CA solamente, donde no puede haber enchufado ningún otro aparato.** El cable eléctrico del artefacto viene con un enchufe de tres patas con conexión a tierra, para protegerlo contra el peligro de las descargas eléctricas. Debe enchufarse directamente en un tomacorrientes de tres patas con conexión a tierra adecuada. El receptáculo debe instalarse de acuerdo a los códigos y ordenanzas locales. Consulte a un electricista calificado. **No utilice un cable alargador ni una clavija adaptadora sin derivación a tierra (con dos bornes).**
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por un técnico de servicio autorizado para evitar cualquier riesgo.
- No desenchufe nunca el electrodoméstico tirando del cable de alimentación. Siempre tome el enchufe firmemente y tire derecho hacia afuera del receptáculo para evitar dañar el cable de energía.
- Desenchufe el electrodoméstico antes de limpiarlo y antes de descongelar para evitar descargas eléctricas.
- Puede haber problemas de funcionamiento si se presentan variaciones de 10% o más en el voltaje. La operación del electrodoméstico con energía insuficiente puede dañar el compresor. Este daño no está cubierto por la garantía. Si sospecha que la tensión de su electrodoméstico es alta o baja, consulte con su empresa de electricidad para hacer pruebas.
- No enchufe la unidad en un enchufe controlado por un interruptor de parte pared ni cable de tiro para prevenir que el congelador se apague accidentalmente.
- Evite conectar el electrodoméstico a un circuito interruptor de conexión a tierra (GFI, por su sigla en inglés).
- No pince, haga un nudo o doble el cable de alimentación de ninguna manera.



Información de la garantía

GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de venta, este producto está garantizado frente a defectos de materiales o mano de obra siempre que se haya instalado correctamente y se opere y mantenga de acuerdo con las instrucciones suministradas.

CON UNA PRUEBA DE VENTA, los productos defectuosos recibirán una reparación o sustitución gratuitas, según decida el vendedor.

Para datos sobre la cobertura de la garantía u obtener una reparación o sustitución gratuitas, visite la página web: www.kenmore.com/warranty

Esta garantía solo se aplica durante 90 DÍAS a partir de la fecha de compra en Estados Unidos, y es nula en Canadá, si este aparato se utiliza en alguna ocasión para otros fines que no sean de uso doméstico.

Esta garantía cubre ÚNICAMENTE defectos en el material y la mano de obra, y NO pagará por lo siguiente:

1. Piezas fungibles que puedan desgastarse con el uso habitual, que incluyen, entre otras, filtros, correas, lámparas y bolsas.
2. Un técnico de servicio para que limpie este producto, o instruya al usuario en la instalación correcta del producto y su operación y mantenimiento.
3. Llamadas de servicio para corregir instalaciones del producto no realizadas por agentes de servicio autorizados por Sears, o para reparar problemas de fusibles, disyuntores de circuito o cableado domésticos, y sistemas de plomería o suministro de gas domésticos relacionados con dicha instalación.
4. Daños o fallas del producto debidos a una instalación no realizada por agentes de servicio autorizados por Sears, incluidas instalaciones eléctricas, de gas o de plomería no conformes con los códigos apropiados.
5. Daños o fallas de este producto, incluida la decoloración o el óxido superficial, si no se opera y mantiene correctamente de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.
6. Todo daño o falla, incluida la decoloración o el óxido superficial, que se produzca en este producto por accidente, alteración, abuso o mal uso aparte de aquel para el cual fue diseñado.
7. Todo daño o defecto, incluida la decoloración o el óxido superficial, que se produzca en este producto debido al uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes a aquellos recomendados en las instrucciones suministradas con el producto.
8. Todo daño o falla que se produzca en las piezas o en el sistema debido a modificaciones no autorizadas realizadas en este producto.
9. El servicio a un aparato si el modelo y la placa de serie no existen, se han alterado o no es posible determinar fácilmente la existencia del logotipo de certificación correspondiente.

Cláusula de exención de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de los recursos

La única y exclusiva solución del cliente bajo esta garantía limitada debe ser producto de reparaciones o reemplazos como los que aquí se proveen. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad y de idoneidad para un propósito en particular se limitan a un año o al período más corto permitido por ley. El vendedor no será responsable por daños consecuenciales o incidentales. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consecuenciales o incidentales, o limitaciones de la duración de garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud; por lo tanto, estas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

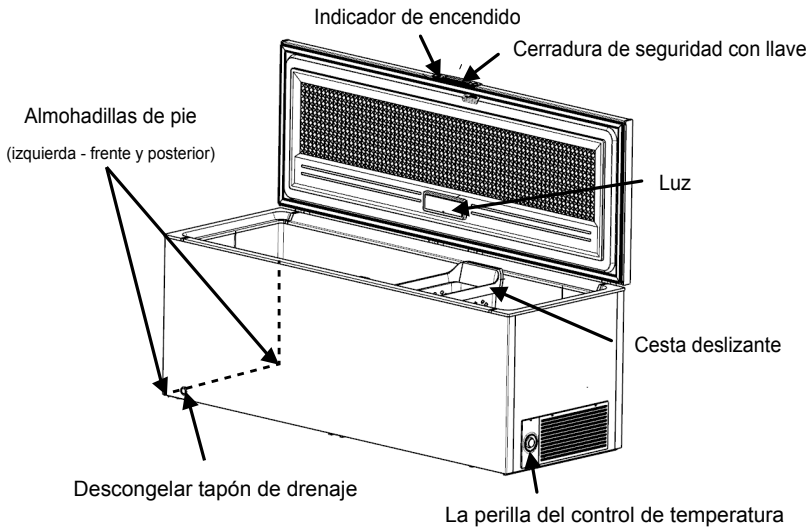
Esta garantía se aplica únicamente mientras este artefacto se utilice en Estados Unidos o Canadá*.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede también tener otros derechos que varíen de un estado a otro.

* El servicio de reparación a domicilio no está disponible en todas las zonas de Canadá. Del mismo modo, esta garantía no cubre los gastos de desplazamiento o transporte del usuario o servidor si el producto se encuentra en una zona lejana (tal y como lo define Sears Canada Inc.) en la que no hay disponibilidad de un servidor autorizado.

**Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179, EE.UU.
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canadá M5B 2C3**

Diagrama de características



Primeros pasos

Esta Guía de uso y cuidado le ofrece instrucciones específicas de operación para su modelo. Use el electrodoméstico únicamente de acuerdo con las instrucciones de esta Guía. **Antes de encender el congelador, siga estos primeros pasos importantes.**

Instalación

- Elija una ubicación cerca de un enchufe con toma de tierra; evite el uso de interruptores de circuito de fuga a tierra (GFCI). No utilice alargadores ni adaptadores sin toma de tierra (con dos patillas). En la parte trasera del congelador, extraiga el cable de alimentación del receptáculo de protección para envío y desenrolle un tramo del cable de alimentación suficiente para enchufarlo en el tomacorriente.
- Para obtener el funcionamiento más eficiente, el congelador debe ubicarse en un lugar en el cual las temperaturas aledañas no excedan los 110 °F (43 °C). Las temperaturas de 32 °F (0 °C) o inferiores NO afectarán el funcionamiento del congelador. No se recomienda el uso de calentadores de compresor adicionales.
- Deje espacio alrededor de la unidad para permitir una buena circulación de aire. Deje un espacio de 3 pulgadas (75 mm) a los lados del congelador para una circulación adecuada.

NOTA

Las paredes exteriores del congelador pueden calentarse al trabajar el compresor para transferir calor desde el interior. Son normales temperaturas de hasta 30°F más que la temperatura ambiente. Por este motivo, en climas cálidos es especialmente importante dejar suficiente espacio para la circulación el aire alrededor del equipo.

Primeros pasos

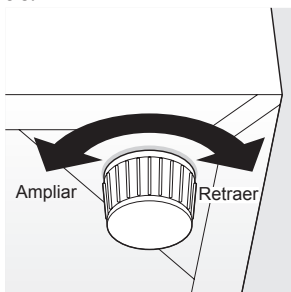
Nivelado

NOTA

Para su correcto funcionamiento, es **MUY IMPORTANTE** que esté bien nivelado. Si la unidad no queda bien nivelada durante la instalación, la tapa puede quedar mal alineada y no cerrar correctamente, lo que provocaría problemas de enfriado, escarcha o humedad.

El congelador debe tener todas las esquinas inferiores descansando firmemente en piso sólido. El piso debe ser lo suficientemente fuerte como para soportar un congelador totalmente cargado.

Dos almohadillas de las patas ajustables, situadas en el lado izquierdo de la base de la unidad, se pueden girar en sentido horario para retraer y en sentido contrario para extender.



Limpieza

- Lave cualquier parte extraíble, el interior del congelador y el exterior con detergente suave y agua tibia. Limpie a seco. No utilice limpiadores agresivos en estas superficies.
- No utilice hojas de navaja u otros instrumentos filosos, que puedan rayar la superficie del electrodoméstico cuando retire las etiquetas adhesivas. Cualquier pegamento que quede de las etiquetas puede retirarse con una mezcla de agua tibia y detergente suave, o toque el residuo con el lado pegajoso de la cinta que ya haya retirado. No retire la placa de número de serie.

Consejos para ahorrar energía



- El congelador debe ubicarse en el área más fría de la habitación, lejos de electrodomésticos que produzcan calor, o de ductos de calefacción, y lejos de la luz

solar directa.

- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el congelador. Sobrecargar el congelador fuerza al compresor a trabajar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.
- Asegúrese de envolver los alimentos adecuadamente y secar los contenedores antes de guardarlos en el congelador. Así se evita que crezca la cantidad de escarcha dentro del congelador.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir la cantidad de veces que abre la tapa y eliminar búsquedas prolongadas. Retire tantos elementos como sean necesarios de una sola vez y cierre la tapa tan rápido como sea posible.

Ajuste del control de temperatura

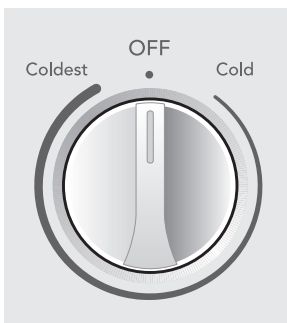
Período de enfriamiento

- Para almacenamiento seguro de alimentos, permita 4 horas para que el congelador se enfríe completamente. El congelador trabajará de manera continuada durante las primeras horas. Los alimentos que ya se encuentran congelados pueden guardarse en el congelador luego de las primeras horas de funcionamiento. Los alimentos sin congelar NO deben guardarse en el congelador hasta que el mismo haya estado en funcionamiento durante 4 horas.
- Cuando cargue el congelador, congele solamente 3 libras de alimentos frescos por pie cúbico de espacio en el congelador a la vez. Distribuya parejamente los paquetes a congelar en todo el congelador. No es necesario girar la perilla del control de temperatura a una posición de mayor frío mientras se congelan los alimentos.

Control de temperatura

El control de temperatura está ubicado en la pared derecha externa. La temperatura se ha preajustado en fábrica para brindar temperaturas satisfactorias de almacenamiento de alimentos. Sin embargo, el control de temperatura es ajustable para proveer un rango de temperaturas para su satisfacción personal.

Si se desea una temperatura más fría, gire la perilla de control de temperatura hacia “Coldest” y permita varias horas para que la temperatura entre ajustes se establezca.



Características opcionales

NOTA

Su congelador puede tener algunas o todas las características opcionales que se describen. Familiarícese con ellas y con su uso y cuidado.

Luz de Encendido

La luz indicadora de Encendido verde comunica que el congelador se encuentra conectado adecuadamente al suministro de energía. La luz brilla incluso cuando el control de temperatura se encuentra APAGADO. Si la luz se apaga, consulte “La luz no se enciende” en la sección Antes de que llame. Para programar la luz de sustitución de elementos, en los EE.UU. llamada 1-844-553-6667 y en Canadá llame 1-800-469-4663 .

Cesta deslizante (en algunos modelos)

Esta cesta ayuda a organizar artículos con formas extrañas. Para llegar a otros paquetes del congelador, deslice la cesta hacia un lado o levántela.

Drenaje de descongelación

El drenaje de descongelación entrega un método de drenaje del agua durante la limpieza y descongelación. Vea “Descongelación” en la sección de limpieza y cuidado.

Luces LED

El congelador cuenta con luces LED libres de mantenimiento. Para cambiarlas, en los EE.UU. llamada 1-844-553-6667 y en Canadá llame 1-800-469-4663.

Cerradura de seguridad con llave

La cerradura de seguridad sujeta bien la tapa y garantiza la seguridad de los alimentos. Para bloquear o desbloquear el congelador, apriete la llave en la cerradura y gírela. La llave sale de la cerradura después de girarla.

Cuidado y limpieza



ATENCIÓN

Los objetos húmedos se pegan a las superficies metálicas frías. No toque las superficies metálicas interiores con las manos húmedas o mojadas.

Entre descongelamientos

Para evitar descongelamientos frecuentes, utilice ocasionalmente un raspador plástico para eliminar la escarcha. Raspe con movimientos de tirar. Nunca utilice un instrumento metálico para retirar la escarcha.



ATENCIÓN

El congelador debe desenchufarse (para evitar riesgos eléctricos) del tomacorriente cuando se limpie o descongele la unidad.

Descongelación

Es importante descongelar y limpiar el congelador cuando se haya acumulado entre $\frac{1}{4}$ y $\frac{1}{2}$ pulgadas de escarcha. La escarcha tiende a acumularse más rápido en la parte superior del congelador debido al aire cálido y húmedo que ingresa al congelador cuando se abre la tapa. Siempre desenchufe el congelador, retire los alimentos y dejar la tapa abierta al descongelar el congelador.

Si la congelación es blanda, quítela utilizando un raspador de plástico.

Si la congelación está helada y dura, coloque una batea poco profunda bajo el escape de drenaje. Desatornille la clavija de drenaje exterior girándola en sentido antihorario (ver figura 1).

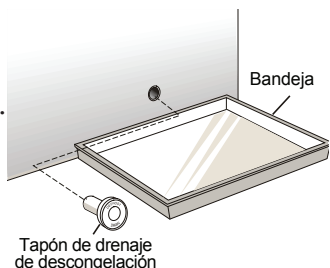


Figura 1

Desatornille la clavija de drenaje de dentro del congelador girándola en sentido antihorario (ver figura 2). El agua de descongelación se drenará. Verifique la bandeja ocasionalmente para controlar que el agua no se desborde.

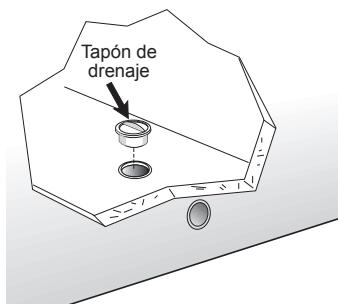


Figure 2

Después de descongelar y limpiar el congelador vuelva a colocar los tapones. Si deja abierto el drenaje, puede ingresar aire tibio en el congelador.

Limpieza del interior

Después de la descongelación, lave las superficies interiores del congelador con una solución de dos cucharadas (25 g) de bicarbonato de sodio en un cuarto (1,1 litros) de agua cálida. Enjuague y seque. Extraiga el exceso de agua de la esponja o paño al limpiar el área de los controles o cualquier pieza eléctrica.

Lave las piezas removibles y la cesta de la puerta usando la solución de bicarbonato de sodio mencionada anteriormente o con detergente suave y agua tibia. Enjuague y seque. Nunca use esponjas metálicas para restregar, cepillos, limpiadores abrasivos ni soluciones alcalinas en ninguna superficie. No lave las piezas removibles en el lavavajillas.

Limpieza del exterior

Lave el gabinete con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave limpio.

Cuidado y limpieza

Sugerencias para vacaciones y mudanzas



ADVERTENCIA

Si deja la tapa del congelador abierta mientras se encuentra de vacaciones, asegúrese de que los niños no puedan entrar y quedar atrapados.

Vacaciones cortas: Deje el congelador en funcionamiento durante los períodos de vacaciones de menos de tres semanas de duración.

Vacaciones largas: Si no se va a utilizar el congelador por algunos meses:

- Retire todos los alimentos del refrigerador y desenchufe el cordón eléctrico.
- Limpie y seque el interior del refrigerador completamente.
- Deje la tapa del congelador ligeramente abierta y bloquéela, de ser necesario, para evitar la acumulación de olores y de moho.

Mudanza: Cuando mueva el congelador, siga las siguientes recomendaciones para evitar daños:

- Desconecte el enchufe del cordón eléctrico del tomacorriente.
- Retire los alimentos del congelador; luego descongélelo y límpielo.
- Asegure todos los artículos sueltos como el panel de la base, las cestas y las bandejas fijándolos con cinta adhesiva para evitar daños.
- En el vehículo de mudanza, asegure el congelador en posición vertical para evitar que se mueva. Proteja también el exterior del congelador con una frazada u otro objeto similar.

Falla de energía/ falta del congelador

NOTA

No abra la tapa del congelador innecesariamente si la unidad estuviera apagada durante muchas horas.

Si hay un corte de energía, los alimentos congelados se mantendrán en esa condición por al menos 24 horas si mantiene cerrado el congelador. Si la falta de energía eléctrica continúa, coloque siete u ocho libras (3 o 3,5 kilos) de hielo seco en el congelador cada 24 horas. Puede buscar proveedores locales de hielo seco en las páginas amarillas bajo “hielo seco”, “lecherías” o “heladerías”. Al manipular hielo seco, asegúrese de utilizar guantes y proceda con cautela.

Si el congelador ha dejado de funcionar, consulte “El congelador no funciona” en la sección Antes de que llame. Si no puede solucionar el problema, llame a una agencia de reparaciones autorizada inmediatamente. Si el congelador permanece apagado por varias horas, siga las instrucciones antes mencionadas para el uso de hielo seco durante un corte de energía eléctrica.

Antes de llamar

GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS	Antes de llamar al técnico, revise esta lista. Al hacerlo, puede ahorrar tiempo y dinero. Esta lista incluye los incidentes más comunes que no son originados por mano de obra o materiales defectuosos de este electrodoméstico.	
PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
FUNCIONAMIENTO DEL CONGELADOR		
El congelador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El congelador está enchufado a un circuito que incluye un interruptor para cuando falla la conexión a tierra. • El control de la temperatura está en la posición 'OFF' (apagado). • Es posible que el congelador no esté enchufado o que el enchufe esté flojo. • Se quemó un fusible de la casa o se disparó el disyuntor. • Interrupción de la energía eléctrica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice otro circuito. Si no está seguro sobre la del enchufe, haga que un electricista cualificado lo compruebe. • Vea la sección Ajuste del control de temperatura. • Asegúrese de que la clavija esté presionada con firmeza hacia dentro del enchufe. • Compruebe/sustituya el fusible por un fusible de retardo de tiempo de 15 A o restablezca el disyuntor. • Verifique las luces del hogar. Llame a su compañía eléctrica.
El congelador funciona demasiado o por demasiado tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura de la habitación o del ambiente es caliente. • El congelador permaneció recientemente desconectado por un período de tiempo. • Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente. • El tapa se abren con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. • El tapa del congelador puede estar levemente abierta. • El control de temperatura está ajustado demasiado frío. • La junta del congelador está sucia, gastada, agrietada o mal ajustada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Es normal que el congelador funcione más en estas condiciones. • Se necesitan 4 horas para que el congelador se enfríe completamente. • Los alimentos tibios harán que el congelador funcione más hasta que se alcance la temperatura deseada. • El aire caliente que ingresa en el congelador lo hace funcionar más. Abra el tapa con menor frecuencia. • Vea la sección "PROBLEMAS CON TAPA". • Gire la perilla del control de temperatura a un ajuste más cálido. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice. • Limpie o cambie la junta. Los escapes en el sello de la puerta harán que el congelador funcione más para mantener la temperatura deseada.
La temperatura interna del congelador es demasiado fría.	<ul style="list-style-type: none"> • El control de temperatura está ajustado demasiado frío. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gire la perilla del control de temperatura a un ajuste más cálido. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.
La temperatura interna del congelador es demasiado caliente.	<ul style="list-style-type: none"> • El control de la temperatura está configurado a una temperatura demasiado caliente. • El tapas se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia. • Es posible que el tapa no selle correctamente. • Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente. • El congelador permaneció recientemente desconectado por un período de tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gire la perilla del control de temperatura a un ajuste más frío. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice. • Cada vez que se abre el tapa ingresa aire caliente al congelador. Abra el tapa con menos frecuencia. • Vea la sección "PROBLEMAS CON TAPA". • Espere hasta que el congelador haya tenido la oportunidad de alcanzar la temperatura seleccionada. • El congelador requiere 4 horas para enfriarse completamente.

Antes de llamar

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
La superficie exterior está tibia.	<ul style="list-style-type: none"> Las paredes externas del congelador pueden estar hasta 30°F (17°C) más calientes que la temperatura ambiente. 	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal mientras el compresor funciona con el fin de transferir el calor desde el interior del gabinete del congelador.
SONIDOS Y RUIDOS		
Niveles de sonido más altos cuando el congelador está encendido.	<ul style="list-style-type: none"> Los congeladores modernos tienen una mayor capacidad de almacenamiento y una mayor estabilidad de las temperaturas. Por ello requieren un compresor de alta eficiencia. 	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal. Cuando el ruido del ambiente es bajo, es posible escuchar el compresor en funcionamiento mientras enfría el interior del electrodoméstico.
Sonidos más prolongados cuando se enciende el compresor.	<ul style="list-style-type: none"> El congelador funciona a presiones mayores durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO. 	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el congelador siga funcionando.
Se escuchan ruidos de golpes o chasquidos cuando se enciende el compresor.	<ul style="list-style-type: none"> Las piezas de metal se expanden y contraen al igual que en las tuberías de agua caliente. 	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el congelador siga funcionando.
Ruido burbujeante o gorgoteante, como de agua hirviendo.	<ul style="list-style-type: none"> El refrigerante (usado para enfriar el congelador) está circulando a través del sistema. 	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal.
Ruido de vibración o traqueteo.	<ul style="list-style-type: none"> El congelador está desnivelado. Se balancea sobre el piso cuando se lo mueve levemente. El piso está desnivelado o endeble. El congelador se balancea en el piso cuando se lo mueve levemente. El congelador está haciendo contacto con la pared. 	<ul style="list-style-type: none"> Nivele el electrodoméstico. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección Primeros Pasos. Asegúrese de que el piso pueda soportar adecuadamente el congelador. Mueva congelador ligeramente. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección Primeros Pasos.
AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL CONGELADOR		
Se acumula humedad en las paredes internas del congelador.	<ul style="list-style-type: none"> El clima es cálido y húmedo, lo que aumenta la tasa interna de acumulación de escarcha. Es posible que el tapas no selle correctamente. El tapa se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia. 	<ul style="list-style-type: none"> La velocidad de formación de escarcha y condensación interna aumenta. Esto es normal. Vea la sección "PROBLEMAS CON TAPA". Abra el tapa a con menor frecuencia.
OLORES EN EL CONGELADOR		
Olores en el congelador.	<ul style="list-style-type: none"> El interior estar limpio. Hay alimentos con olores fuertes en el congelador. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el interior con esponja, agua tibia y bicarbonato de sodio. Cubra la comida en forma ajustada.
PROBLEMAS CON TAPA		
La tapa no cerrará.	<ul style="list-style-type: none"> El congelador no está nivelado. Se hamaca sobre el piso cuando se lo mueve levemente. El piso es desparramo o débil. El congelador se hamaca sobre el piso cuando se lo mueve levemente. 	<ul style="list-style-type: none"> Esta condición puede forzar a que el mueble se salga del cuadrado y falle la alineación de la tapa. Consulte "Nivelado" de la sección Primeros pasos. Nivele el congelador utilizando las patas de nivelación o refuerce el suelo que soporta el congelador.

Antes de llamar

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
LA LUZ NO SE ENCIENDE		
No se enciende la luz de corriente disponible.	<ul style="list-style-type: none">• Es posible que el LED se haya quemado.• No llega corriente eléctrica al congelador.	<ul style="list-style-type: none">• Contacte a un técnico de servicio calificado.• Consulte el párrafo “El congelador no funciona” en la sección FUNCIONAMIENTO DEL CONGELADOR.
El LED del congelador no está encendida.	<ul style="list-style-type: none">• Es posible que el LED se haya quemado.• No llega corriente eléctrica al congelador.	<ul style="list-style-type: none">• Contacte a un técnico de servicio calificado.• Consulte el párrafo “El congelador no funciona” en la sección FUNCIONAMIENTO DEL CONGELADOR.

Numéro de modèle/ numéro de série

Veillez lire et conserver ces instructions

Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. Utilisez votre congélateur en suivant les instructions présentées dans ce guide seulement. Ces instructions ne répondent pas à toutes les conditions et situations possibles. Il faut user de bon sens et de prudence durant l'installation, l'emploi et l'entretien de tout appareil électroménager.

Notez les numéros de modèle et de série dans l'espace ci-dessous. Ces informations se trouvent sur la paroi extérieure droite.

Numéro de modèle : 253. _____
ou _____
Numéro de série : _____
Date d'achat : _____

IMPORTANT

N'utilisez que du savon et de l'eau pour nettoyer la plaque signalétique.

Table des Matières


Numéro de modèle/ numéro de série.....	2
Consignes de sécurité importantes.....	2
Informations concernant la garantie.....	5
Liste des fonctionnalités.....	6
Premières étapes.....	6
Conseils pour économiser l'énergie.....	7
Réglage de la commande de température.....	7
Caractéristiques optionnelles.....	8
Entretien et nettoyage.....	9
Panne d'électricité/ Défaillance du congélateur.....	10
Avant d'appeler.....	11

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité

Ne tentez pas d'installer ou de faire fonctionner votre appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité comprises dans ce manuel. Les articles de sécurité présentés dans ce manuel portent les indications Danger, Avertissement ou Attention selon le type de risque auquel ils sont liés.

Définitions

 Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous mettre en garde contre les risques potentiels de blessures corporelles. Respectez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort.



DANGER

La mention **DANGER** indique un danger imminent qui causera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



AVERTISSEMENT

La mention **AVERTISSEMENT** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



ATTENTION

La mention **ATTENTION** signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves.

IMPORTANT

Cette mention indique des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.



AVERTISSEMENT

Veillez lire toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser votre nouvel appareil électroménager.

Consignes de sécurité importantes

Pour votre sécurité

- N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ni aucun autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre électroménager. Lisez les étiquettes d'avertissement du produit concernant l'inflammabilité et les autres dangers.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence de vapeurs explosives.
- Ôter et jeter les éventuelles cales utilisées pour immobiliser les composants internes pendant le transport. Les enfants peuvent s'étouffer avec les petits objets.
- Enlevez toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer de graves coupures et endommager les finis si elles entrent en contact avec d'autres appareils électroménagers ou meubles.

Sécurité des enfants

Détruisez ou recyclez le carton, les sacs en plastique et tout autre matériau d'emballage externe immédiatement après avoir déballé l'appareil. Les enfants ne devraient JAMAIS jouer avec ces articles. Les boîtes de carton recouvertes de tapis, de couvre-lits, de feuilles de plastique ou de pellicule étirable peuvent se transformer en chambres hermétiques et rapidement provoquer une suffocation.

Mise au rebut appropriée de votre appareil électroménager

Dangers d'enfermement des enfants

Les dangers d'enfermement et de suffocation des enfants constituent un problème dont il faut sérieusement tenir compte. Les appareils électroménagers abandonnés ou mis au rebut sont dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous défaire de votre vieil appareil électroménager, veuillez suivre les instructions cidessous afin d'aider à prévenir les accidents.

Avant de mettre votre vieil appareil au rebut :

- Retirer le couvercle.
- Faites retirer le fluide frigorigène par un technicien qualifié..

IMPORTANT

Votre vieux électroménager peut avoir un système de refroidissement qui utilise les CFC ou HCFC (chlorofluorocarbures ou hydrochlorofluorocarbures). Les CFC et les HCFC sont jugés nocifs pour la couche d'ozone stratosphérique s'ils sont libérés dans l'atmosphère. D'autres réfrigérants peuvent également causer des dommages à l'environnement lorsqu'ils sont rejetés dans l'atmosphère. Si vous jetez votre appareil usagé, veillez à ce que le fluide frigorigène soit purgé pour une mise au rebut conforme par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement des réfrigérants, vous pouvez être soumis à des amendes et à des peines d'emprisonnement en vertu des dispositions de la législation environnementale.



AVERTISSEMENT

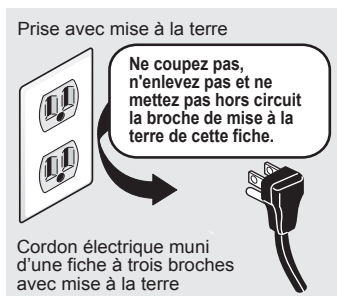
Vous devez suivre ces directives pour que les mécanismes de sécurité de cet appareil fonctionnent correctement.

Information concernant l'électricité

- L'appareil doit être branché que dans sa propre prise électrique 15 A et CA de 115 V et 60 Hz. Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à 3 broches avec mise à la terre pour vous protéger contre les chocs électriques. Il doit être branché directement dans une prise électrique à 3 broches avec mise à la terre. La prise murale doit être installée conformément aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. **N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur électrique (à deux broches) non mis à la terre.**
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service après-vente agréé afin de prévenir tout risque.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher le congélateur. Tenez toujours la fiche fermement en la tirant en ligne droite pour la retirer de la prise afin d'éviter d'endommager le cordon.

Consignes de sécurité importantes

- Débranchez le congélateur avant de le nettoyer ou dégivrer pour éviter une électrocution.
- Une tension variant de 10 % ou plus risque de nuire au rendement de votre réfrigérateur. Le fait de faire fonctionner l'appareil avec une alimentation insuffisante peut endommager le compresseur. Un tel dommage n'est pas couvert par votre garantie. Si vous soupçonnez que la tension de votre foyer est élevée ou faible, consultez votre compagnie d'électricité pour des essais.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise contrôlée par un interrupteur mural ou une tirette pour éviter une mise hors tension accidentelle du congélateur.
- Évitez de brancher l'appareil à un circuit muni d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).
- Ne pincez pas le cordon d'alimentation, ne le tordez pas et ne faites pas de nœud.



Informations concernant la garantie

GARANTIE LIMITÉE DE KENMORE

POUR UNE PÉRIODE D'UN AN à compter de la date de vente, cet appareil est garanti contre tout défaut de fabrication ou vice de matériau lorsqu'il est bien installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies.

AVEC UNE PREUVE D'ACHAT, un appareil défectueux sera remplacé ou réparé gratuitement à la discrétion du vendeur.

Pour obtenir des détails sur la garantie afin d'obtenir une réparation ou un remplacement gratuitement, visitez la page Web suivante : www.kenmore.com/warranty

Cette garantie s'applique uniquement pour une période de 90 JOURS à compter de la date de vente aux États-Unis, et est nulle au Canada, si l'appareil est utilisé à des fins autres que personnelles.

Cette garantie couvre SEULEMENT les défauts de fabrication ou les vices de matériau et ne couvre PAS ce qui suit :

1. Les articles de consommation sujets à l'usure normale, y compris, sans s'y limiter, les filtres, les courroies, les sacs et les ampoules vissables à la base.
2. Le nettoyage ou l'entretien de cet appareil par un technicien de service ou l'enseignement à l'utilisateur de bien installer, faire fonctionner et entretenir l'appareil.
3. Les appels de service pour corriger l'installation d'appareils qui n'a pas été effectuée par des agents de service autorisés de Sears ou pour résoudre des problèmes liés aux fusibles domestiques, aux disjoncteurs, à l'installation électrique et à la plomberie, ou aux réseaux d'approvisionnement en gaz qui découlent d'une telle installation.
4. Les dommages ou défaillances de cet appareil qui découlent d'une installation qui n'a pas été effectuée par des agents de services autorisés de Sears, y compris une installation non conforme aux codes électriques, relatifs aux gaz ou à la plomberie.
5. Les dommages ou défaillances de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, si l'appareil n'est pas bien utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.
6. Les dommages ou défaillances de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, causés par un accident, une modification, un abus, une mauvaise utilisation ou toute utilisation autre que celle pour laquelle l'appareil a été conçu.
7. Les dommages ou défaillances de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, causés par l'utilisation de détergents, de produits nettoyants ou chimiques, ou d'accessoires autres que ceux recommandés dans les instructions fournies avec le produit.
8. Les dommages ou défaillances des pièces ou des systèmes causés par des modifications non autorisées apportées à cet appareil.
9. L'entretien d'un appareil si le modèle ou la plaque signalétique est manquant, modifié ou ne peut pas être facilement déterminé de manière à détenir le logo de certification approprié.

Exclusion des garanties implicites; restriction des recours

Le seul et unique recours du client en vertu de cette garantie limitée est la réparation ou le remplacement de produits aux termes des présentes. Les garanties implicites, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la loi. Sears ne peut pas être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects. Certains états et certaines provinces ne permettent aucune restriction ou exclusion sur les dommages accessoires ou indirects, ni de restriction sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Dans ce cas, ces restrictions ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous.

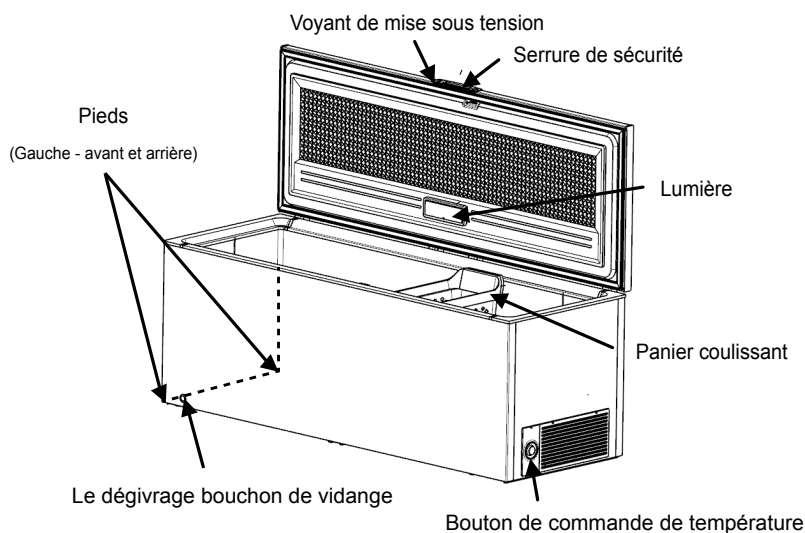
Cette garantie n'est valide que si cet appareil est utilisé aux États-Unis ou au Canada*.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis et il est possible que vous ayez aussi d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

* Le service de réparation à domicile n'est pas offert dans toutes les zones géographiques du Canada. La présente garantie ne couvre pas non plus les frais de transport et de déplacement des utilisateurs ou des mécaniciens d'entretien si ce produit est situé dans une région éloignée (telle que définie par Sears Canada Inc.) où aucun mécanicien d'entretien autorisé n'est disponible.

**Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179, EE.UU.
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

Liste des fonctionnalités



Premières étapes

Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. Utilisez votre congélateur en suivant les instructions présentées dans ce guide seulement. **Avant de mettre le congélateur en marche, suivez ces étapes initiales importantes.**

Installation

- Choisissez un endroit avec une prise électrique mise à la terre. Évitez d'utiliser des prises à disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur électrique (à deux broches) non mis à la terre. Au dos du congélateur, sortez le cordon d'alimentation directement de son boîtier de transport et déroulez suffisamment de câble pour pouvoir le brancher sur la prise électrique.
- Pour permettre un fonctionnement des plus efficaces, le congélateur doit être placé dans un endroit où la température ambiante ne dépasse pas 43 °C (110 °F). Une température égale ou inférieure à 0 °C (32 °F) N'AFFECTERA PAS le fonctionnement du congélateur. Les éléments chauffants de compresseur supplémentaires ne sont pas recommandés.
- Laissez de l'espace pour que l'air puisse circuler autour de l'appareil. Pour assurer une circulation d'air adéquate, laissez un espace de 7,5 cm (3 po) de chaque côté du congélateur.

REMARQUE

Les parois extérieures du congélateur peuvent devenir assez chaudes lorsque le compresseur fonctionne pour transférer la chaleur de l'intérieur. Des températures supérieures d'1°C à la température ambiante sont prévisibles. Pour cette raison, il est particulièrement important, dans les climats plus chauds, de ménager suffisamment d'espace pour la circulation de l'air autour de l'appareil.

Premières étapes

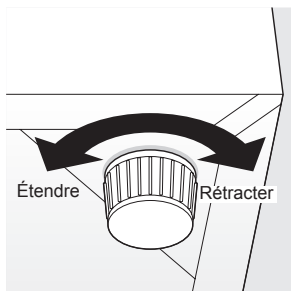
Mise à niveau

REMARQUE

Il est très important que votre congélateur soit de niveau pour fonctionner correctement. Si l'appareil n'est pas nivelé pendant l'installation, il peut y avoir un défaut d'alignement du capot, qui peut ne pas fermer hermétiquement, et entraîner des problèmes de refroidissement, congélation ou humidité.

Les quatre coins de votre congélateur doivent reposer fermement sur un plancher solide. Le plancher doit être assez solide pour supporter le poids de l'appareil une fois plein.

Deux coussinets réglables, situés sur le côté gauche de la base de l'unité, peuvent être tournés dans le sens horaire et anti-horaire pour rentrer à étendre.



Nettoyage

- Lavez toutes les pièces amovibles, l'intérieur et l'extérieur avec de l'eau chaude et un détergent doux. Séchez. N'utilisez pas de nettoyants agressifs sur ces surfaces.
- N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface de l'appareil, lorsque vous enlevez les étiquettes adhésives. La colle laissée par le ruban ou les étiquettes peut être enlevée à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou en touchant le résidu de colle avec le côté collant du ruban déjà enlevé. N'enlevez pas la plaque signalétique.

Conseils pour économiser l'énergie



- Le congélateur doit être installé dans la zone la plus froide de la pièce, loin d'appareils produisant de la chaleur ou de conduits de chauffage, et à l'abri du soleil.
- Laissez refroidir les aliments chauds à la température ambiante avant de les mettre dans le congélateur. Surcharger le congélateur oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui mettent trop longtemps à congeler peuvent perdre en qualité ou se gâter.
- Veillez à bien emballer les aliments et à essuyer les contenants avant de les mettre au congélateur. Cela permet de réduire l'accumulation de givre dans le congélateur.
- Organisez et étiquetez les aliments pour éviter de les chercher et d'ouvrir le couvercle trop longtemps. Prévoyez de prendre plusieurs articles en même temps et refermez le couvercle aussi vite que possible.

Réglage de la commande de température

Période de refroidissement

- Pour une bonne conservation des aliments, laissez fonctionner le congélateur pendant 4 heures pour lui permettre de refroidir complètement. Le congélateur fonctionnera en permanence durant les premières heures. Les aliments déjà congelés peuvent être mis dans le congélateur après les premières heures de fonctionnement. Les aliments non congelés **NE DOIVENT PAS** être placés dans le congélateur avant que celui-ci n'ait fonctionné pendant 4 heures.
- Lorsque vous remplissez le congélateur, ne congelez pas plus de 1,4 kg (3 lb) d'aliments frais par 0,03 m³ (1 pi³) de capacité en une seule fois. Répartissez uniformément les aliments à congeler dans le congélateur. Il n'est pas nécessaire de régler la molette de température sur un réglage plus froid pour la congélation d'aliments.

Réglage de la commande de température

Commande de température

La commande de température est située sur la paroi extérieure de droite. La commande de température est pré-réglée en usine pour assurer une température de conservation des aliments satisfaisante dans des conditions d'utilisation normales. Toutefois, cette commande offre plusieurs niveaux de température permettant de répondre à vos propres besoins.

Si vous souhaitez une température plus froide, tournez la commande de température vers la position « Coldest » (plus froid) et attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser avant de procéder à un nouveau réglage.



Caractéristiques optionnelles

REMARQUE

Votre congélateur peut comporter tout ou partie des options décrites. Familiarisez-vous avec ces caractéristiques et sur la façon de les utiliser ou d'en prendre soin.

Voyant de mise sous tension

Le voyant jaune indique si le congélateur est mis sous tension et s'il est correctement branché à une prise électrique. Le voyant s'allume même si la commande de température est mise en position d'arrêt (OFF). Si la lumière reste éteinte, consultez le paragraphe « Light is Not On » (la lumière ne s'allume pas) dans la rubrique Before You Call (Avant d'appeler). Si le congélateur semble fonctionner, il est possible que l'ampoule du voyant soit grillée. Pour planifier le remplacement des éléments légers, aux États-Unis appelez 1-844-553-6667 et au Canada appelez 1-800-469 4663.

Panier coulissant (certains modèles seulement)

Ce panier aide à organiser les éléments de forme étrange. Pousser de côté ou soulever pour atteindre d'autres paquets dans le congélateur.

Tuyau d'écoulement

Le tuyau d'écoulement vous permet d'évacuer l'eau provenant du dégivrage et du nettoyage de l'appareil. Voir « Dégivrage » dans le tableau d'entretien et de nettoyage.

Luces LED

Éclairage DEL Le congélateur dispose d'éclairage à DEL sans entretien. Pour planifier le remplacement des éléments légers, aux États-Unis appelez 1-844-553-6667 et au Canada appelez 1-800-469 4663.

Serrure de sécurité qui rejette la clé

La fonction de verrouillage de sécurité maintient le couvercle bien ajusté, assurant que la nourriture entreposée est en sécurité. Pour verrouiller ou déverrouiller le congélateur, pousser la clé dans la serrure et tourner. Une fois tournée, la clé est rejetée de la serrure.

Entretien et nettoyage



ATTENTION

Les objets humides collent aux surfaces de métal froides. Ne touchez pas aux surfaces de métal intérieures si vous avez les mains mouillées ou humides.

Entre les dégivrages

Afin de prévenir un dégivrage fréquent, utilisez un grattoir en plastique pour enlever le givre à l'occasion. Grattez en tirant vers vous. Pour enlever le givre, n'utilisez jamais d'instrument en métal.



ATTENTION

Le congélateur doit être débranché (pour éviter tout danger électrique) de la source d'alimentation lorsque vous le nettoyez ou dégivrez.

Dégivrage

Il est important de procéder au dégivrage de l'appareil quand une couche de $\frac{1}{4}$ à $\frac{1}{2}$ pouce de givre s'est accumulé sur les parois. Il est possible que le givre s'accumule plus vite sur le haut des parois en raison de l'air chaud et humide qui pénètre dans l'appareil quand le couvercle est ouvert. Quand vous dégivrez l'appareil, toujours débrancher le congélateur, retirez les aliments et laissez le couvercle ouvert.

Si le givre est malléable, retirez-le à l'aide d'un grattoir en plastique.

Si le givre est dur, placez une casserole sous l'orifice d'évacuation. Dévissez le bouchon de drainage extérieur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir figure 1).

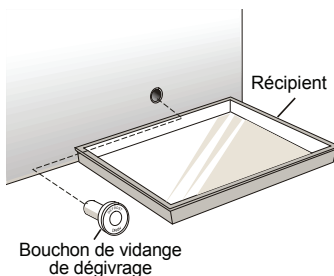


Figure 1

Dévissez le bouchon de drainage à l'intérieur du congélateur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir figure 2). L'eau de dégivrage s'écoulera. Vérifiez de temps en temps le récipient pour que l'eau ne déborde pas.

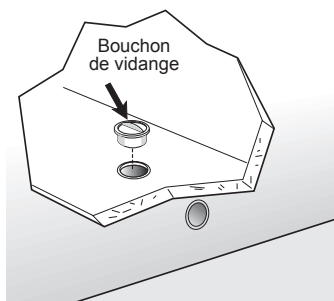


Figure 2

Remplacez les bouchons de vidange lorsque le dégivrage et le nettoyage sont terminés. Si la vidange est laissée ouverte, de l'air chaud peut entrer dans le congélateur.

Nettoyage des parois intérieures

Après dégivrage, lavez les surfaces intérieures du congélateur avec une solution de 2 cuillères à café (25 grammes) de bicarbonate de soude dans 1,1 litre d'eau tiède. Rincez et essuyez. Essorez l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes ou de toute pièce électrique.

Lavez les pièces amovibles et les paniers à l'aide de la solution composée de bicarbonate de soude décrite ci-dessus, ou avec un détergent doux et de l'eau tiède. Rincez et essuyez. N'utilisez jamais de tampons à récurer en laine d'acier, de brosses, de nettoyeurs abrasifs ou de solutions alcalines fortes sur une des surfaces. Ne lavez aucune des pièces amovibles dans un lave-vaisselle.

Nettoyage des parois extérieures

Lavez la caisse avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Rincez bien et essuyez à sec à l'aide d'un linge doux et propre.

Entretien et nettoyage

Conseils pour les vacances et les déménagements

Vacances de courte durée : Si vous vous absentez moins de 3 semaines, laissez le congélateur en marche.



AVERTISSEMENT

Si vous laissez le couvercle du appareil ouverte/ouvert lorsque vous partez en vacances, assurez-vous qu'aucun enfant ne peut s'y aventurer et s'y laisser enfermer.

Vacances plus longues : Si vous prévoyez ne pas utiliser le congélateur pendant plusieurs mois :

- Retirez tous les aliments et débranchez l'appareil.
- Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur.
- Laissez le couvercle du congélateur entrouvert, en le bloquant pour l'empêcher de se refermer si nécessaire, afin de prévenir les odeurs et l'accumulation de moisissure.

Déménagement : Lorsque vous déplacez le congélateur, suivez ces directives afin de prévenir tout dommage :

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Retirez les aliments, effectuez un dégivrage et nettoyez le congélateur.
- Fixez bien toutes les pièces amovibles comme le panneau principal, les paniers et les clayettes avec du ruban pour prévenir tout dommage.
- Dans le véhicule de déménagement, fixez le congélateur en position debout de manière à empêcher tout mouvement. Protégez également l'extérieur du congélateur à l'aide d'une couverture ou d'un objet semblable.

Panne d'électricité- Défaillance du congélateur

REMARQUE

N'ouvrez pas inutilement le capot du congélateur s'il est éteint plusieurs heures.

En cas de panne d'électricité, les aliments restent congelés pendant au moins 24 heures si la porte du congélateur reste fermée. Si la panne d'électricité se poursuit, placez 3,2 ou 3,6 kg (7 ou 8 lb) de glace sèche dans le congélateur toutes les 24 heures. Regardez dans les pages jaunes sous Glace sèche, Laiterie ou Fabricants de crème glacée pour obtenir la liste des fournisseurs de glace sèche locaux. Portez toujours des gants et faites preuve de prudence lorsque vous manipulez de la glace sèche.

Si le congélateur a arrêté de fonctionner, voir « Le congélateur ne fonctionne pas » dans la section Avant d'appeler de ce Guide d'utilisation et d'entretien. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, appelez un technicien de service autorisé immédiatement.

Avant d'appeler

GUIDE DE DÉPANNAGE	Avant de faire appel au service après-vente, consultez cette liste. Elle pourra vous économiser temps et argent. Cette liste décrit des situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux.	
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR		
Le congélateur ne fonctionne plus	<ul style="list-style-type: none"> • Le circuit dans lequel le congélateur est branché dispose d'un disjoncteur de fuite de terre. • La commande de température est en position OFF. • Le congélateur n'est pas branché ou la fiche n'est pas bien insérée dans la prise murale. • Un fusible est grillé ou un disjoncteur est hors tension. • Panne d'électricité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez un autre circuit. Si vous avez des doutes quant à la prise, faites-la vérifier par un électricien qualifié. • Consultez la section « Ajuster la commande de température ». • Veillez à ce que la fiche soit bien insérée dans la prise de courant. • Vérifiez/remplacez le fusible par un fusible retardé 15-amp ou réarmez le disjoncteur. • Vérifiez les lumières de la maison. Appelez votre fournisseur d'électricité local.
Le congélateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> • La température dans la pièce ou à l'extérieur est chaude. • Le congélateur a récemment été débranché pendant un certain temps. • Des quantités importantes de nourriture tiède ou chaude ont récemment été entreposées. • Le couvercle est ouvert trop souvent ou trop longtemps. • Il est possible que le couvercle soit entrouvert. • La commande de température est sur un réglage trop bas. • Le joint d'étanchéité du congélateur est sale, usé, craquelé ou mal ajusté. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il est normal que le congélateur fonctionne plus longtemps dans de telles conditions. • Le congélateur a besoin d'environ 4 heures pour se refroidir complètement. • Sides aliments tièdes y sont rangés, le congélateur doit fonctionner davantage pour atteindre le niveau de température demandé. • Le congélateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez le couvercle moins souvent. • Si le congélateur ne fonctionne plus, consultez le paragraphe « Le congélateur ne fonctionne pas » dans la rubrique (Avant d'appeler). • Tournez la molette de température sur un réglage plus froid. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser. • Clean or change gasket. Leaks in the lid seal will cause freezer to run longer in order to maintain desired temperature.
La température du congélateur est trop froide.	<ul style="list-style-type: none"> • La commande de température est sur un réglage trop bas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tournez la molette de température sur un réglage moins froid. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser.
La température à l'intérieur du congélateur est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> • La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop élevé. • Le couvercle est ouvert trop souvent ou trop longtemps. • Le couvercle se ferme peut-être mal. • Des quantités importantes de nourriture tiède ou chaude ont récemment été entreposées. • Le congélateur a récemment été débranché pendant un certain temps. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tournez la molette de température sur un réglage plus froid. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser. • Le congélateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez le couvercle moins souvent. • Consultez la rubrique « PROBLÈMES DE COUVERCLE » dans la section « Avant d'appeler ». • Si des aliments tièdes y sont rangés, le congélateur doit fonctionner davantage pour atteindre le niveau de température demandé. • Il faut 4 heures pour que le congélateur se refroidisse complètement.

Avant d'appeler

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La température de la surface externe est élevée.	<ul style="list-style-type: none"> La température des parois extérieures du congélateur peut être jusqu'à 15 °C (30 °F) plus élevée que la température ambiante. 	<ul style="list-style-type: none"> Le compresseur du congélateur fonctionne normalement et retire l'air chaud de l'intérieur de la caisse.
BRUITS		
Bruits plus élevés lorsque le congélateur est en marche.	<ul style="list-style-type: none"> Les congélateurs d'aujourd'hui ont une capacité de rangement supérieure et des températures plus uniformes. Ils requièrent un compresseur à rendement élevé. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Quand les bruits ambiants sont faibles, il est possible que vous entendiez fonctionner le compresseur lorsqu'il refroidit l'intérieur.
Bruits plus élevés lorsque le compresseur se met en marche.	<ul style="list-style-type: none"> Le congélateur fonctionne à de plus hautes pressions pendant la mise en marche du cycle de refroidissement. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Les bruits se stabilisent ou disparaissent alors que le congélateur continue à fonctionner.
Craquements lorsque le compresseur se met en marche.	<ul style="list-style-type: none"> Les composants métalliques se dilatent et se contractent comme des tuyaux d'eau chaude. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Les bruits se stabilisent ou disparaissent alors que le congélateur continue à fonctionner.
Bruits de bouillonnement, semblable à de l'eau qui bout.	<ul style="list-style-type: none"> Du liquide réfrigérant (qui sert à refroidir le congélateur) circule dans le système. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal.
Bruits de ferraille ou de vibration.	<ul style="list-style-type: none"> Le congélateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le sol lorsqu'on le déplace légèrement. Le plancher est inégal ou n'est pas assez solide. Le congélateur oscille sur le sol lorsqu'on le déplace légèrement. Le congélateur touche le mur. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez l'appareil de niveau. Reportez-vous au paragraphe « Mise de niveau » dans la rubrique (Premières étapes). Assurez-vous que le plancher peut supporter le poids du appareil de façon adéquate. Déplacez congélateur légèrement. Reportez-vous au paragraphe « Mise de niveau » dans la rubrique (Premières étapes).
EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'INTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR		
De l'humidité s'accumule sur les parois intérieures du congélateur.	<ul style="list-style-type: none"> La température extérieure est chaude et le niveau d'humidité est élevé. Le couvercle se ferme peut-être mal. Le couvercle est ouvert trop souvent ou trop longtemps. 	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau d'accumulation de givre et de suintement interne augmente. Ceci est normal. Consultez la rubrique « PROBLÈMES DE COUVERCLE » dans la section « Avant d'appeler ». Ouvrez le couvercle moins souvent.
ODEUR DANS LE CONGÉLATEUR		
Odeurs dans le congélateur.	<ul style="list-style-type: none"> L'intérieur a besoin d'être nettoyé. Des aliments dégageant de fortes odeurs sont conservés dans le congélateur. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau tiède et du bicarbonate de soude. Couvrir les aliments hermétiquement.

Avant d'appeler

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
PROBLÈMES DE COUVERCLE		
Le couvercle ne ferme pas.	<ul style="list-style-type: none">• Le congélateur n'est pas de niveau. Il est branlant lorsqu'on le bouge légèrement.• Le sol est irrégulier ou peu résistant. Le congélateur est branlant lorsqu'on le bouge légèrement.	<ul style="list-style-type: none">• Cela peut mettre le meuble hors d'équerre et créer un défaut d'alignement du capot. Reportez-vous au paragraphe « Mise de niveau » dans la rubrique (Premières étapes).• Mettez le congélateur de niveau au moyen de pieds de nivellement ou redressez le sol sur lequel est installé l'appareil.
LE TÉMOIN N'EST PAS ALLUMÉ		
Le témoin de courant disponible n'est pas allumé.	<ul style="list-style-type: none">• La LED est peut-être grillée.• Aucun courant électrique ne parvient au congélateur.	<ul style="list-style-type: none">• Contactez un technicien de maintenance qualifié.• Consultez le paragraphe « Le congélateur ne fonctionne plus » dans la rubrique (Avant d'appeler).
Le témoin du congélateur n'est pas allumé.	<ul style="list-style-type: none">• La LED est peut-être grillée.• Aucun courant électrique ne parvient au congélateur.	<ul style="list-style-type: none">• Contactez un technicien de maintenance qualifié.• Consultez le paragraphe « Le congélateur ne fonctionne plus » dans la rubrique (Avant d'appeler).

Kenmore®

Customer Care Hotline

To schedule repair service or order parts

Para pedir servicio o ordenar piezas

1-844-553-6667

www.kenmore.com

For service in Canada Au Canada pour service

1-800-469-4663

